



ZRUČSKÉ NOVINY

o f i c i á l n í w e b
www.mesto-zruc.cz
vydává Město Zruč nad Sázavou

Ročník IX.; měsíčník

Březen 2004 (3)

neprodejné

Město hostilo starosty Kutnohorska

Dne 19. 2. 2004 se uskutečnilo v zasedací místnosti zručského zámku setkání starostů Kutnohorského okresu. Pozvání přijalo přibližně 20 starostů, v čele se starostou Kutné Hory Ivo Šalátkem a asi 20 vedoucích odborů či jejich zástupců z MěÚ v Kutné Hoře. Oficiální jednání trvalo necelé dvě hodiny a hlavním účelem bylo informovat starosty z celého okresu o tom, co je nového na poli novel či školení pro jednotlivé odbory městských úřadů, dále byla též diskutována situace v Evropské unii. Hostem schůze byl Ing. Zdeněk Štětina z Krajského úřadu Středočeského kraje, koordinátor pro státní správu. Po skončení oficiální části zasedání následovala prohlídka městské biokotelny a sportovní haly. Každý starosta obdržel též kontakty na některé místní podnikatele, takže celé setkání bylo navíc spojeno s prezentací našeho města a podnikatelů. Závěrem: setkání starostů se konalo ve Zručí historicky poprvé a všem přítomným se u nás líbilo.

(JH)



Aktuálně z radnice

Zahájení prací spojených s přípravou průmyslové zóny pro japonského investora se očekává již v březnu tohoto roku, stejně tak je tomu i s podpisem smlouvy. K náboru zájemců o zaměstnání dojde na přelomu roku 2004-5, informace bude možno získat na MěÚ a ve Zručských novinách.

Zahájeny byly přípravy prostor pro obvodní oddělení Policie ČR ve Zručí nad Sázavou. Zruč se dále dostala do užšího výběru mezi obce, které žádaly o dotaci z programu Partnerství – jedná se o kamerový systém, o kterém jsme informovali v minulém čísle novin.

Známy jsou již výsledky grantového řízení v oblasti kultury a ochrany památek – Zruč obdrží v tomto roce od krajského úřadu 350 000 Kč na opravu zámku, 63 000 Kč na zřízení stálé expozice ve zručském zámku a 20 000 Kč na tradiční srpnové slavnosti, které budou v letošním roce spojeny s výročím 670 let první dochované písemné zmínky o našem městě. Na výsledky dotačního řízení v oblasti sportu se ještě čeká. Stejně tak nejsou ještě známy výsledky dotačního řízení ohledně výstavby 20 chráněných bytů (16 bytů pro důchodce, 4 byty pro mladé rodiny) v objektu bývalých jeslí a

dotace na zateplení a opravy dvou panelových domů v Poštovní ulici. O dotace bylo žádáno na Ministerstvu pro místní rozvoj.

Do zkušebního provozu byla uvedena nová městská biokotelna v areálu Sázavanu a Zruč

se tak zařadila mezi města používající ekologicky šetrnější vytápění. Neznamená to, že byla odpojena plynová kotelna na Na Výsluní, ale oba zdroje se doplňují.

Se starostou města hovořila Jana Hamáčková



Uzávěrka příštího čísla: 5. 4. 2004

ZE ZASEDÁNÍ RADY A ZASTUPITELSTVA MĚSTA

Rada Města na svém 46. zasedání konaném dne 4. 2. 2004 ...

- schvaluje žádost Svazu tělesně postižených o osvobození od poplatku ze vstupného a tomboly (kulturní akce konaná 20.3.2004). Žadatele bude informovat EO.
- **projednala žádost Centra pro zdravotně postižené Kutná Hora o finanční příspěvek na činnost pro rok 2004 ve výši 8.000,- Kč a žádosti nevyhovuje. Žadatele bude informovat KS**
- ukládá zrušit nájemní smlouvu na pronájem pozemků na „Průmyslové zóně“, uzavřenou se Zemědělským družstvem Trhový Štěpánov.
- **ukládá požádat Zemědělské družstvo Trhový Štěpánov o předložení návrhu nájemní smlouvy na pronájem pozemků v lokalitě Na Pohoří**
- schvaluje smlouvu o dílo uzavřenou mezi Městem Zruč nad Sázavou a firmou Silnice Čáslav - Holding, a.s. - předmětem smlouvy je provedení díla stavby „Průmyslová zóna - Zruč nad Sázavou - JIH“. Pověřuje starostu města podpisem smlouvy.
- **schvaluje mandátní smlouvu uzavřenou mezi Městem Zruč nad Sázavou a Bohuslavem Škorničkou, Na Pohoří 796, Zruč nad Sázavou. Předmětem smlouvy je výkon funkce odborného lesního hospodáře v lesích v majetku Města. Pověřuje starostu k podpisu smlouvy.**
- projednala dopis Odborové organizace pracovníků MěÚ ohledně finančních prostředků na mzdy a doporučuje záležitost k projednání ZMě

Rada Města na svém 47. zasedání konaném dne 18. 2. 2004 ...

- doporučuje ZMě ke schválení záměr na zřízení kamerového systému ve městě a podání žádosti o dotaci na uvedený záměr včetně dalších projektů v rámci programu „Partnerství“, se spoluúčastí města ve výši 10% .
 - Pověřuje pana Martina Bezděka koordinací záměru (ve spolupráci s OR PČR K. Hora)
 - Rozpočet na úpravu potřebných prostor zpracuje pan Jan Jelínek
 - Podklady pro další projekt (hřiště) zpracuje Mgr. Martin Hujer
 - Podklady na ústřednu městského rozhlasu připraví pan Petr Malý
 - Podklady pro zasedání ZMě zpracuje pan Martin Bezděk
- **na základě žádosti Obecního úřadu Horka, ukládá zpracovat „dohodu mezi OÚ Horka a Městem, jako provozovatelem pohřebišť“, o možnosti pohřbívání na pohřebištích Města.**
- projednala žádost pana Borise Schrogela o pronájem pozemků na místních hřbitovech za účelem umístění prodejního automatu na hřbitovní svíčky. RMě ukládá žadateli odpovědět, že proti umístění automatu na novém hřbitově nemá připomínky - návrh ceny na



pronájem pozemku 500,- Kč/rok. Umístění automatu na starém hřbitově je nutné projednat s církví, která je vlastníkem pozemku. Žadatele budou informovat TS.

- **projednala žádost obyvatel Pohledské ulice o rekonstrukci ulice (asfaltová komunikace, veřejné osvětlení, kanalizace a městský rozhlas). Ukládá odpovědět ve smyslu, že v rámci finančních možností bude realizováno zpevnění komunikace a to v co nejkratším možném termínu. Obyvatele budou informovat TS**

- schvaluje převod hospodářského výsledku ZUŠ roku 2003 ve výši 8.570,42 Kč do rezervního fondu. Ředitele ZUŠ bude informovat KS

- **ukládá zveřejnit záměr města na prodej hudebních nástrojů dle návrhu předloženého ředitelem ZUŠ (pozoun, tenor)**

- schvaluje úpravu zplnomocnění a Smlouvy o spolupráci (fakturace za tříděný dopad) ve smyslu návrhu předloženého Mgr. Klatovským

- **na základě žádosti občanů, schvaluje rozšíření veřejného osvětlení v ulici M. J. Husí o jedno svítidlo na konci ulice s tím, že bude především použit materiál, který mají TS k dispozici. Náklady činí 10.970,- Kč + vytýčení sítí**

- na základě zjednodušeného zadání veřejné zakázky „Stavební úpravy původního objektu školy - část I. NP pro Policii ČR Zruč nad Sázavou“, schvaluje předloženou smlouvu o dílo na tuto akci s firmou, která podala pro Město nejvýhodnější nabídku - J. Jelínek - stavebnictví , a pověřuje starostu města podpisem této smlouvy

- **na základě žádosti pana Jana Peška o pomoc při navrácení inventáře zanechaného v bývalém kině Svět“, ukládá likvidační komisi prověřit použitelnost techniky v bývalém**

kině, případně navrhnout její další použití a současně prověřit požadavek pana Jana Peška

- doporučuje ZMě k projednání žádost paní Marie Hayesové o směnu pozemků - 2534 (ve vlastnictví Města) za část pozemků 2532 a 2386/17, dle návrhu předloženého žadatelkou.

- **schvaluje v rámci rekonstrukce části objektu bývalé ISŠ na služebnu PČR, rozšíření prací o rekonstrukci ZTI do druhého nadzemního podlaží**

- v souvislosti s uzavřením smlouvy na průmyslovou zónu, ukládá EO požádat FÚ, Okr. správu soc. zabezpečení a Fond národního majetku o potvrzení, že Město nemá vůči uvedeným organizacím žádné nedoplatky.

- **doporučuje ZMě k projednání zřízení nových parkovacích míst v lokalitě ulic Průběžná, Družstevní a Slunný Vrch.**

Rada Města na svém 48. zasedání konaném dne 23. 2. 2004 ...

- v souladu se zákonem o zadávání veřejných zakázek ukládá vypsát tzv. výzvu více zájemcům o veřejnou zakázku na akci - „Průmyslová zóna Zruč nad Sázavou Inženýrsko-technické napojení území na stávající síť II“. Vyzvány k podání nabídky budou firmy:

- Silnice Čáslav -Holding, a.s., Chotusická 1121, Čáslav
- Silnice Jičín, a.s., Hradecká 415, Jičín
- Strabag, a.s., B. Němcové 156, Benátky nad Jizerou
- Reimo, a.s., Švábova 770/22, Praha 5
- Spojstav s.r.o., Magistrů 16/202, Praha 4

INFORMACE PRO OBČANY

Parkování u sportovní haly

Upozorňujeme občany města, aby při návštěvách sportovní haly používali vyhrazené parkovací plochy (parkoviště nad halou a parkoviště nad školou).

Upozornění

Důrazně žádáme občany, aby nepohazovali odpad u separačních nádob, ale vyčkali jejich vyprázdnění. V letošním roce dojde k posílení nádob na plasty a bude tak vytvořena dostatečná kapacita. Rovněž upozorňujeme, že sběrný dvůr v ulici Průmyslové je nadále v provozu včetně sobot. Odvážte odpad přímo tam a nepřidělejte zbytečnou práci našim technickým službám.

Mgr. Klatovský

Povinnosti provozovatele malého zdroje znečišťování ovzduší

Stěžejní předpis, podle kterého musí provozovatel postupovat, je zákon č. 86/2002 Sb., o ochraně ovzduší. Podle § 19 odst. 16 tohoto zákona je provozovatel malého zpoplatněného zdroje (spalovací zdroje do 50 kW včetně nebo zdroje používající jako palivo koks, dřevo, zemní plyn nebo topný olej s obsahem síry do 0,1 % sazbu poplatku nemají stanovenou a nejsou tedy předmětem poplatku za znečišťování ovzduší) povinen zaslat do 15. února po skončení poplatkového období podklady pro stanovení výše poplatku na běžný rok. Oznamení malých zdrojů znečišťování ovzduší se doporučuje na příslušnou obec (I. stupeň), kde se zdroj znečišťování ovzduší nachází.

Provozovatel těchto malých zdrojů musejí prostřednictvím oprávněné osoby zajišťovat měření účinnosti spalování, měření množství vypouštěných látek a kontrolu stavu spalinyvých cest u spalovacích zdrojů provozovaných při podnikatelské činnosti (dle zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, ve znění pozdějších předpisů) provozovatele, a to nejméně jedenkrát za 2 roky, a odstraňovat zjištěné závady. Tuto povinnost plní provozovatelé ze zdrojů spalujících tuhá paliva od jmenovitého tepelného výkonu 15 kW a u zdrojů spalujících plyná nebo kapalná paliva od jmenovitého tepelného výkonu 11 kW.

První měření musí být provedeno do 1. 6. 2004. Za oprávněnou osobu se považuje držitel živnostenského oprávnění v oboru kominictví. Provozovatel je povinen zařadit stacionární zdroj do příslušné kategorie v souladu se zákonem a předpisy vydanými k jeho provedení.

Mgr. Klatovský - zdroj E@mail noviny pro ekologii a životní prostředí

Katolický esperantský tábor

Tento tábor se bude konat v Sebranicích v termínu 7. - 14. srpna 2004. Příjezd autem až do tábora. Vlakem přes Havl. Brod do Poličky

a odtud autobusem do Sebranic (7 km). Dále 300 m pěšky do tábora. Tábor se nachází v krásné, čisté krajině, na louce u lesa - 100 m je koupaliště. Dopoledne se vyučuje mezinárodní jazyk Esperanto, odpoledne volno - koupání, výlety, houbaření, hry a pod. Ubytování je ve 2 lůžkových stanech s podsadou. Strava je domácí, výborná, 3x denně. Cena přibližně 900 Kč na osobu. V ceně je plánovaný jednodenní autobusový výlet.

Přihlášky na adrese: IKUE-Katol. sekce ČES - Miloslav Šváček, Tršická 6, 751 27 Penčice, tel.: 641 228 304.

Informace o místě konání voleb do Evropského parlamentu (dne 11. 6. 2004 a 12. 6. 2004)

Číslo okrsku a místo konání voleb:

Okrsek č. 1: Nesměřice - hasičská zbrojnice - pro voliče z Nesměřic

Okrsek č. 2: Dubina - kulturní místnost - pro voliče z Dubin

Okrsek č. 3: Želivec - bývalá škola - pro voliče ze Želivce

Okrsek č. 4: Zruč n.S. - zámek - pro voliče z Domahore a ze Zruče n.S. z ulic:

V Malonínách, Ke Ctiborkám, Pod Březíčkem, Fibichova, Smetanova, Dvořákova, Luční, Ke Stadionu, Říční, Vlašimská, U Koupadla, nám.Malostranské, Průmyslová, Nádražní, Za Nádražím, Přímá, Na Kopečku, V Paloukách, Ke Brodu, Kutnohorská, Lomená, Jabloňová, Pohledská, Malostranská, Na Strání, Na Mokřině, Slepá, Nade Mlejnkem, nám. MUDr. J. Svobody, Nábřeží, Pod Baštou, Strmá, 1.máje, Na Úvoze, Zahradní, M. J. Husi, Dubinská, Lesní, Pod Farou, Ke Kostelu, Na Barborce, Zručský dvůr

Okrsek č. 5: Zruč n.S. - zámek - pro voliče ze Zruče n.S. z ulic:

Nová, Příčná, Družební, Budovatelů, K Bažantnici, Horní, Zámecká, Prostřední, Jiřícká, Na Farském, Nad Městem, Severní, Hlohová, Vyhliďková, Pardidubská, Na Pohoří, Slunný Vrch 778, 779, 780, 781, 784, 5.května 401, 411, 437, 448, Okružní 405, 406, 423, 425, 442, 443, 461, 462, 463

Okrsek č. 6: Zruč n.S. - školní jídelna - pro voliče ze Zruče n.S. z ulic:

Polní, Topolová, Krátká, Školní, Mládeže, Lipová, nám.Míru, Poštovní, Sad Míru, Tomáše Bati, Slunný Vrch 783, 5.května 487, 510, 526, Okružní 480, 481, 498-501, 513-516, 536-573, 577-585, 598, 602-627, 641, 699-705

Okrsek č. 7: Zruč n.S. - školní jídelna - pro voliče ze Zruče n.S. z ulic:

Revoluční, Dvouletky, Na Výsluní, Spojovací, Průběžná, Družstevní, Chabeřická, Slunný Vrch 782, Okružní 628-639, 643-654, 677-682, 717, 718, 1024

Mgr. Martin Hujer (starosta města)

OZNÁMENÍ O REORGANIZACI LSPP (POHOTOVOSTI)

Od 1. března 2004 dochází k reorganizaci Lékařské služby první pomoci (pohotovosti) v okrese Kutná Hora. Cílem této reorganizace je sjednotit způsob poskytování LSPP v celém Středočeském kraji.

1) Od 1. března 2004 bude tedy pouze 1 ordinace „smíšené“ pohotovosti v okrese Kutná Hora, a to v sídle záchranné služby Kutná Hora. Ošetří pacienty z oblastí Kutná Hora, Čáslav, Uhlířské Janovice a Zruč nad Sázavou. Adresa: Vojtěšská 687, Kutná Hora, vchod z veřejného parkoviště u vrátnice Nemocnice s ambulancí částí Kutná Hora. Telefon: 327 514 033.

Provozní doba: všední dny: 17 - 22 h. s lékařem LSPP

22 - 07 h. s výjezdovým lékařem ZS
so, ne, svátky: 07 - 22 h. s lékařem LSPP

22 - 07 h. s výjezdovým lékařem ZS

2) Od 1. března 2004 jsou zrušeny návštěvní služby pohotovosti. To znamená, že návštěvy lékaře do bytu pacientů již nebudou realizovány. Dispečerka záchranné služby vyzve pacienta, aby navštívil výše uvedenou ordinaci LSPP (pohotovosti) v Kutné Hoře, pokud to dovolí jeho zdravotní stav. Jsou-li zdravotní potíže pacienta závažné, dispečerka řeší výzvu odesláním posádky záchranné služby. V jiných indikovaných případech má dispečerka možnost zorganizovat transport pacienta do ordinace LSPP v Kutné Hoře pomocí sanitního vozidla Dopravní zdravotní služby.

3) Od 1. března 2004 bude zrušen i režim „pohotovostních ordinací“ ve Zručí a Uhlířských Janovicích. To znamená, že bývalé ordinace pohotovosti v těchto místech budou zrušeny. Nejbližší ordinace pohotovosti bude pouze výše uvedená v Kutné Hoře.

4) Službu Dětské pohotovosti z rozhodnutí Středočeského kraje poskytují nemocnice Kolín, Kladno, Příbram, Mladá Boleslav. Smíšená Lékařská služba první pomoci v Kutné Hoře ošetřuje děti od 3 let. Děti do 3 let budou odesílány k ošetření do nemocnic Čáslav a Kutná Hora.

5) Tato reorganizace pohotovosti nebude mít vliv na zajištění výjezdů záchranné služby v okrese Kutná Hora. Nadále bude nepřetržitě obsluhována linka tísňového volání 155 a na stejném místě nepřetržitě i telefon na pohotovost, t.j. 327 514 033. Zajištěn je nepřetržitý provoz posádek ZS v Kutné Hoře, Zručí n. S., Uhlířských Janovicích a v Čáslavi.

Územní středisko ZS Středočeského kraje - MUDr. Roman Mrva, vedoucí oblasti Benešov - K. Hora

Poznámka: Starosta města byl pověřen Radou Města dalším jednáním k dosažení alespoň částečného zachování pohotovostní služby bez výjezdů.



MĚSTO ZRUČ nad Sázavou

Zámek čp. 1, 285 22 Zruč nad Sázavou, tel. 327 531 416 fax. 327 531 579

Město Zruč nad Sázavou v souladu se zákonem o obcích, v úplném znění, na základě usnesení Rady města č. 063, 065 a 066/04, opakovaně vyhláší záměr Města

PRONAJMOUT NEBYTOVÉ PROSTORY V AREÁLU ZRUČSKÉHO DVORA

Základní všeobecné údaje:

- **umístění** - areál je umístěn při severním okraji města, mezi novou a starou částí Zruče, na parcele č. 1255 v k.ú.Zruč, dobrý přístup od dálnice D1 [cca 6 km od exitu 56]

- **popis** - areál má charakter veřejného prostranství, přes den je volně přístupný, na noc bude uzamykán, v budoucnu se předpokládá konečná úprava na průchozí centrální městský prostor s funkcí městské tržnice, se zónami služeb a zónami klidu s parkovou úpravou

- volné nebytové prostory jsou v jednotlivých budovách bývalého statku - podrobný popis jednotlivých prostor je v bodě „předmět pronájmu“. Budovy jsou zchátralé, bez všech vnitřních rozvodů a vyžadují opravy a stavební zabezpečení, které provede nájemce. Opravy vnějšího pláště včetně souvisejících nákladů schválené pronajímatelem budou plně započteny s nájemným. Z toho vyplývá vhodnost pouze pro dlouhodobý pronájem, který zajistí návratnost vložených prostředků.

- **napojení na sítě** - ke každému objektu je přívod el.energie (rozvodná skříň na objektu) a rozvod pitné vody v blízkosti objektu (mimo objekt „D“). Ve spolupráci s nájemci jednotlivých objektů se připravuje dokončení veřejné kanalizace v areálu (nyní pouze v dolní části dvora). Možnost napojení na zemní plyn od ul.Okružní nebo 1.máje (podrobnosti stav.úřad nebo Středočeská plynárenská a.s).

Předmět pronájmu - jedná se o prostory specifikované na str.2 (viz také přiložený plánec)

- Doba pronájmu

- bude individuálně dohodnuta dle náročnosti oprav konkrétních prostor a skutečně vložených prostředků nájemcem, předpoklad je 10 let a více.

Nájemné - dle rozhodnutí RMě

- krátkodobě 300,- Kč/m²/rok - při dlouhodobém pronájmu stanoven desetiletý průměr 350,- Kč/m²/rok - v tomto časovém horizontu (po dobu zápočtu provedených oprav) nebude zvyšováno. Po uplynutí zápočtu bude nájemné stanoveno ve výši v místě a čase obvyklé.

Služby spojené s nájmem - uzamykání areálu, možnost napojení EZS na pult centrální ochrany

- další služby nebudou zajišťovány

Další podmínky pronájmu:

- základní podmínkou je provedení oprav a uvedení objektu do řádného stavebně-technického stavu při

- respektování architektonického rázu areálu, záměru Města na revitalizaci areálu a využití konkrétního objektu a respektování určení tohoto území dle územního plánu

Město si vyhrazuje

vyhlášení výběrového řízení na pronájem těchto nebytových prostor v případě více zájemců o nájem jednoho prostoru. Tyto skutečnosti budou zveřejněny na vývěskách Města.

Nabídky můžete zasílat

na Městský úřad Zruč nad Sázavou - kancelář starosty, Zámek čp. 1, 285 22 Zruč nad Sázavou

Blíže informace

nebo možnost dohodnout si prohlídku objektu na Správě budov města, Poštovní 602, tel.č.: 327 531 416.

OZNAČENÍ PODL.PLOCHA

POPIS - INFORMACE O PŘEDMĚTU PRONÁJMU

objekt „D“ 261,6 m²

volná dolní část - přízemní objekt ve tvaru L, kamenné zdivo, dřevěné krovy, pálená krytina, nutné zabezpečení stropů a rozsáhlé opravy střechy a krovů, nižší výška stropů, vstup ze zadu z východní strany vhodné využití pro dílnu se skladovými prostory, vinárnu, biliár klub apod.

objekt „I“ 105,0 m²

přízemní objekt - bývalé stáje, smíšené zdivo, klenuté cihelné stropy do ocel. I, výměna výplní některých otvorů **již provedena**, nutná oprava střechy a štítu, zajištěn příjezd ze strany dvora a zatím i vně z ul.Okružní

podmínkou je převzetí závazku provedení dohodnutých prací po předchozím nájemci - doba vzájemného zápočtu /neplacení nájemného/ bude o to kratší než u jiných objektů

vhodné využití pro dílnu, prodejnu, prodejní sklad, prodej techniky apod.

objekt „J“ 288,0 m²

jedno patro, celý objekt = 576 m² - patrový objekt - bývalý špýchar, hrázděné zdivo, dřevěné stropy, nutná zejména výměna výplní všech otvorů a oprava popraskaných a vypadávajících vyzdívek, centrální umístění ve dvoře, příjezd ze všech stran

vhodné využití pro diskontní prodejnu, prodejní sklad, prodej techniky apod.

část objektu „K“ 456,7 m²

z toho je již pronajata východní strana -150 m² - plechový přístřešek - hala beze stěn, příjezd ze všech stran, v budoucnu uvažováno s demontáží a odprodejem, nutná celková revize statiky a z toho vyplývající opravy nosné kovové konstrukce včetně antikoroziního nátěru, přednost pronájmu celé plochy jednomu nájemci

vhodné využití pro uskladnění techniky a objemnějšího materiálu, zboží na paletách.

objekt „L“

36,4 + 8,5 + 8,7 m²

- bývalá olejárna vč.soc.zařízení

20,3 m²

- bývalá rozvodna

56,1 m²

- bývalá místnost s nádržemi

43,6 m²

- bývalá kotelna

65,6 + 59,9 + 68,0m²

- bývalé strojovny a provozní prostory

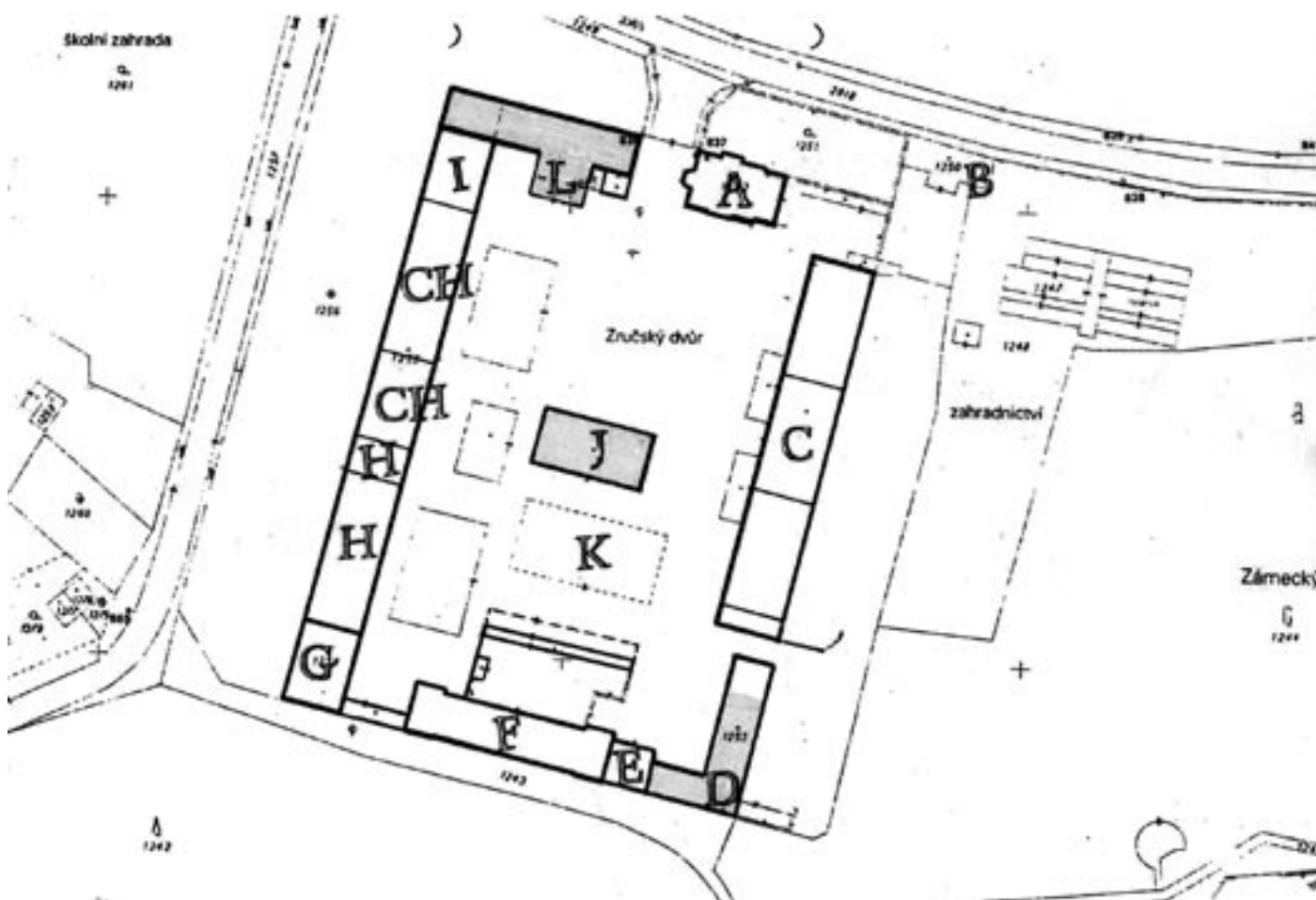
367,1 m²

- celkem podlahová plocha jednoho patra

patrový objekt - bývalý lihovar, mohutná a únosná smíšená zdivo, nutné zabezpečení a výměna stropů, výměna výplní všech otvorů, oprava krovů a střechy, umístění u hlavní silnice, plocha mezi objektem a silnicí je zatím státní - v případě, že bude převedeno na Město, možnost parkování nebo rozšíření volné prodejní plochy pro venkovní reklamu a prezentaci prodáváného sortimentu. Vhodné využití pro reprezentativní prostory např. autosalón, prodejnu domácích potřeb a zahradní techniky apod., k objektu přiléhá opravený klasický tovární komín - možnost využití pro reklamní účely nebo umístění technologie (např. VZT a chlazení, spojová zařízení).

Lubomír Dolák

vedoucí Správy majetku města



Mapka k článku ze strany 4

DÁMSKÁ - PÁNSKÁ - DĚTSKÁ
KOŽENÁ OBUV
 LETNÍ, ZIMNÍ I CELOROČNÍ

**PRODEJ ZA
 VÝROBNÍ CENY !!!**

Po - So ... 6 - 14 hod.

VELETA NOVÁ 331
 ZRUČ N.S.

Tel.: 327 531 223
 Mobil: 736 751 007

SPOLEČENSKÁ KRONIKA

Blahopřání

Blahopřejeme našim spoluobčanům, kteří v měsíci březnu oslavují narozeniny, zvláště pak: Hedvice Řimnáčové, Anežce Šatrové, Marii Flekalové, Julii Krajčové, Oldřichu Vejbornému, Josefu Smejkalovi, Jaroslavu Chaloupkovi, Blaženě Parkánové, Růženě Fejfarkové, Boženě Rajdlové, Emě Kořínkové, Václavu Ortovi, Jiřině Rejtharové, Lumíru Budrovi, Libuši Kuttelwascherové, Marii Kahounové, Antonínu Jelínkovi, Květuši Keharové, Jaroslavu Kottovi, Jiřině Šmídové, Jiřině Šťastné, Marii Valentové, Anně Kadlecové, Anně Pěkné, Marii Duchanové, Jaroslavě Zelingerové, Jindřichu Krbečkoví, Oldřichu Žižlavskému, Běle Křížové, Ludmile Pospíšilové, Libuši Filové, Jaroslavě Novákové, Bohumilu Urbanovi a Františku Pavlišovi.

Jmenovaným i všem ostatním oslavencům přejeme hodně zdraví, štěstí a pohody do dalších let.

Poděkování

Děkujeme všem sousedům, hasičům, rybářům a známým za projevenou soustrast při úmrtí našeho manžela a tatínka.

Rodina Švecova

Vzpomínka

Dne 19. března uplynul rok od úmrtí pana Václava Janáka. Vzpomínají matka, dcera a kamarádi.

BECKER Posázaví s.r.o.

Průmyslová 1037
 285 22 Zruč nad Sázavou
 IČ: 26195208, DIČ: 040-26195208
 Spisová zn.odd C, vložka 78721, Městský soud v Praze
 tel./fax:+420 327 532 254, Praha - +420 283911111
 e-mail: vy@asa-cz.cz

Jak a kam s odpady ve Zručí n.S. v roce 2004

1) Svoz zbytkového komunálního odpadu (TKO, popelnic)

Svoz odpadu bude prováděn v pravidelných cyklech jedenkrát týdně tj. 52x za rok. V místech kde se vyváží odpad 2x týdně, je systém svozu zachován. Nádoby na odpad již nebudou označovány nálepkami a musí být schváleného typu. Posádka svozového vozidla je povinna vyprázdnit veškeré typizované nádoby, které jsou přistaveny k okraji vozovky nebo na určeném stanovišti a vždy je vrátit na původní místo.

Rozdělení ulic do svozových dnů

PONDĚLÍ: Sad Míru, Na Pohoří, Dubina, Nesměřice

ÚTERÝ: Vyhlídkova, Pardidubská, Slunný vrch, Družstevní, Průběžná, Spojovací, Na výsluní, Revoluční, Dvouletky, Okružní, Poštovní, náměstí Míru, Lipová, Jesle, Školní, Krátká, Topolová, Polní, Hlohová, Prostřední, Zámecká, Horní, 5.května

ČTVRTEK: Na úvoze, Zahradní, M.J.Husa, Lesní, Nová, Družstevní, Příčná, Budovatelů, K bažantnici, Dubinská, 1.Máje, Nábřeží, K Zámku, nám.Dr.Svobody, Malostranská, Kutnohorská, Pohleďská, Lomená, Na mokřinách, Malostranské nám., Přímá, Nádražní, Na Kopečku, Jabloňová, V paloukách, Ke stadionu, Dvořákova, Smetanova, Fibichova, Pod Březičkem, Ke Ctiborkám, V Maloninách, Na Pohoří, Sad Míru

PÁTEK: Želivec

2) Svoz vytríděných složek komunálního odpadu (plast, papír, sklo)

Stávající počet separačních stanovišť bude zachován. Dokonalým tříděním komunálního odpadu snížíte množství odpadu v popelnicích a tím dokážete i Vy přímo ovlivnit náklady na odpady v obci = výše poplatku na jednoho občana, který jste ze zákona a obecně závazné vyhlášky povinni platit. Vámi vytríděné suroviny se budou svážet v zavedených cyklech.

plast – každá lichá sobota

papír – každý sudý čtvrtek

sklo – 10.1., 7.2., 6.3., 3.4., 1.5., 5.6., 3.7., 7.8., 4.9., 3.10., 6.11., 4.12.

Prosíme občany, aby při třídění plastů zmenšovali jejich objem a neodkládali do nádob na tříděné odpady jiné druhy odpadů, které tam nepatří. S těmito materiály dále ručně pracují lidé a znečištěním se zvyšují náklady na jejich svoz, třídění a hygienické požadavky = vyšší náklady.

DŮSLEDNÝM TŘÍDĚNÍM OVLIVNÍTE VÝŠI POPLATKU ZA ODSTRANĚNÍ ODPADŮ !!

3) Svoz velkoobjemového a nebezpečného odpadu

Systém provádění této služby bude prováděn formou mobilního sběru ze stanovišť určených městským úřadem. Na tyto stanoviště přijede ve stanovený den a hodinu svozová technika a oprávnění pracovníci odeberou od občanů přinesené odpady. **Nebezpečné odpady bude odvážet firma Becker Posázaví s.r.o. a velkoobjemový Technické služby města Zruč n.S.** Zde je nutné, aby občané dodrželi čas, předepsaná stanoviště a osobně předávali odpady. Jiná stanoviště nejsou přípustná a bude to považováno jako založení černé skládky s případnými postihy.

Odpady k odebrání:

velkoobjemové odpady: matrace, zdravotní keramika, nábytek, koberce, pneumatiky

nebudou se odebírat – suť, beton, sklo, zeleň

nebezpečné odpady: televize, lednice, staré léky, barvy, fotochemikálie, oleje, autobaterie, zářivky, znečištěné obaly, kyseliny, monočlánky,

Jarní sběr ve městě Zruč n.S. bude proveden **v pátek 9.dubna , podzimní v pátek 10.září**

Stanoviště:

1) Rozhraní ulic Nová a Budovatelů	15.00 – 15.30
2) ulice M.J.Husa – u lékárny	15.35 – 16.05
3) Na Pohoří – u ZŠ	16.10 – 16.40
4) ulice Průběžná – u garáží	16.45 – 17.15
5) ulice Okružní – výjezd záchranky	17.20 – 17.50
6) rozhraní ulic Hlohová a Okružní	17.55 – 18.20

v sobotu 10. dubna a v sobotu 11. září

1) Dubina - u zastávky ČSAD	8.00 – 8.30
2) Želivec – u obchodu	8.40 – 9.10
3) Zruč – naproti čerpací stanici	9.20 – 9.50
4) Nesměřice – na návsi	10.00 – 10.30
5) Zruč – ulice Ke stadionu na parkovišti	10.40 – 11.10
6) Zruč – na nám. Dr.Svobody	11.15 – 11.45

4) Sběrový dvůr

Zde máte další možnost v průběhu roku zdarma odevzdat všechny druhy již zmíněných odpadů, vyjma zbytkového odpadu, který patří pouze do popelnic. Sběrový dvůr je provozován v areálu společnosti Becker Posázaví s.r.o. se sídlem Průmyslová 1037, Zruč nad Sázavou. Toto zařízení je Vám k dispozici

Provozní doba: Po – Pá 8 – 18hod, So – 8 – 12hod,

5) Další naše služby pro občany

- kontejnerová služba vozidlem LIAZ o objemu kontejneru 10m³
- likvidace starých provozů
- prodej popelnic
- odvoz sutí a jiných inertních materiálů
- výkup železa a barevných kovů

Prosíme občany, aby si tento leták uschovali. Jsou zde uvedeny termíny plánovaných akcí. Dále Vás žádáme, aby jste do popelnic neodkládali žhavý popel. Je zde velké velké nebezpečí vznícení odpadu ve svozovém vozidle, což se již stalo a zároveň se vystavujete nebezpečí, že Vám nebude Vaše nádoba obsloužena.

DĚKUJEME

BECKER Posázaví s.r.o. Váš partner pro nakládání s odpady a jejich případné využití.



HASIČSKÝ ZÁCHRANNÝ SBOR INFORMUJE STANICE ZRUČ N. SÁZAVOU

Výjezdy k zásahům
5. 2. - 4. 3. 2004

- OPIS vyslal jednotku na spadlé stromy přes vozovku mezi obcemi Pertoltice – Vlastějovice, za pomoci motorové pily byla komunikace zprůjezdněna
- další výjezd na spadlé stromy přes železniční trať Kutná Hora – Zruč nad Sázavou v prostoru železničního mostku přes Ostrovský potok
- jednotka byla vyslána k odstranění vyvráceného stromu přes vozovku pod Starým Samechovem
- otevření bytu ve Zručí nad Sázavou v ulici Na Výsluní
- OPIS Benešov nahlásil dopravní nehodu na D1 46 km směr Praha, jednalo se o osobní automobil, které přeletělo svodidla a přistálo mezi stromky mimo dálnici. Vozidlo bylo vyproštěno pomocí jeřábu
- Operační nahlásil dvě osoby pod ledem v rybníku v obci Bohdaneč, které byly na rybolovu a probořil se pod nimi led. Po příjezdu jednotky byly obě osoby již v péči Záchrané služby
- OPIS vyslal jednotku k dopravní nehodě osobního vozidla mezi Zručí na d Sázavou a Dolní Pohledí, vozidlo bylo mimo vozovku, přerazilo strom a leželo na levém boku, dopravní nehoda byla bez zranění
- Jednotka byla vyslána na vyproštění vozidla ze škarpy v ulici Vlašimská, ale v uvedené ulici jednotka nikoho nenašla a vrátila se zpět na základnu
- Jednotka byla vyslána na žádost Městské policie na likvidaci hořících odpadků v ulici Ke stadionu, požár byl za pomoci vysokotlakou uhašen
- Operační nahlásil dopravní nehodu na D1 50 km směr Praha, jednalo se o dopravní nehodu dvou osobních a jednoho nákladního automobilu. Byli zraněné dvě osoby, kterým poskytla první pomoc Záchraná služba ze Zruče nad Sázavou

kpt. Fr. Leopold

ÚŘAD PRÁCE INFORMUJE

V měsíci únoru počet uchazečů stoupl oproti lednu o 74 uchazečů na celkový počet 4615 uchazečů. Míra nezaměstnanosti činila 12,50 %. V průběhu měsíce února se nově hlásilo 435 žadatelů o zprostředkování zaměstnání a 361 evidovaných uchazečů bylo z evidence vyřazeno. Počet nabízených volných míst prostřednictvím úřadu se zvýšil ze 157 v lednu na 205 v únoru.

V samotném městě Zručí nad Sázavou bylo evidováno na konci měsíce února 324 uchazečů (o 5 více než v lednu). Celkově na Zručsku bylo evidováno 481 uchazečů.

Výkon agendy státní sociální podpory přechází z měst a obcí na úřady práce

Dnem 1. 4. 2004 ve smyslu zákona č. 453/2003 Sb., kterým je novelizován zákon č. 117/1995 Sb., o státní sociální podpoře se odbor státní sociální podpory od Městského úřadu v Kutné Hoře převádí na Úřad práce v Kutné Hoře. Odbor má čtyři kontaktní místa – K. Hora, Čáslav, Uhlířské Janovice, Zruč nad Sázavou.

Vyplácí dávky státní sociální podpory, což jsou:

1. **dávky závislé na výši příjmů** – přídavek na dítě, příspěvek na dopravu, sociální příspěvek na bydlení;
2. **dávky ostatní** – rodičovský příspěvek, zaopatřovací příspěvek, dávky péstounské, porodné, pohřebné.

Převodem agendy se pro občany nic nemění. Kontaktní místa zůstávají v dosavadních prostorách a zůstávají zachovány i úřední hodiny pro veřejnost.

Václav Hüttner

Z MĚSTSKÉ POLICIE



- Na linku 158 byl po půlnoci nahlášen problém s návštěvníky jedné z restaurací. MěP na místě zjistila, že se zde domáhají prodeje alkoholických nápojů mladiství a osoby podnapilé. Tito byli strážníky z provozovny vykázáni.
- Obsluha další z restaurací oznámila, že jednomu z hostů utekl pes. Tento se jej vydal hledat, ale pes se sám po chvíli do provozovny vrátil. Pán však nikde a protože se pátrat po psu vydal v podroušeném stavu, měla obsluha obavu o možnou zdravotní újmu pána. MěP provedla pátrání po muži, z kterého vyplynula skutečnost, že muž vysílen hledáním psa už doma spí.
- Oznámeno, že jedna z nájemnic panelového domu byla napadena svým sousedem. Při napadení byl kromě jiného poškozen majetek oznamovatelky. Strážník se dostavil na místo, zabránil dalšímu protiprávnímu jednání a protože věc měla znaky trestného činu, přivolal na místo Policii ČR.
- Oznámeno občanem města, že v ulici Nábřeží jsou dva mladí lidé, kteří zde hlučí a jeden z nich leží na vozovce. Strážníkem na místě zjištění mongolští manželé. Paní byla v pokročilém stupni těhotenství a udělalo se jí nevolno. Poskytnuta první pomoc a na místo přivolána RZS, která ženu převezla do nemocnice.
- 15. - 17. 1. byla MěP sledována hladina řeky Sázavy. Zjištěné údaje byly zpracovány pro povodňovou komisi.
- Na Sázavance dostala 18-ti letá slečna chuť na sladké. Zboží však nehodlala zaplatit a pokusila se je pronést v kapse. Byla však bdělými prodáváčkami odchycena a městskou policií jí byla uložena bloková pokuta.
- Zaměstnankyně RZS oznámila, že se s k nim na stanici dobývá neznámý muž. Důvod uvádí, že se chce někde v teple vyspat. Strážníkem byl převezen ke svým příbuzným. Jestli měli teplo, nevíme.
- Policie ČR požádala o dohled nad objíždkou z D1, kde se stala dopravní nehoda a provoz byl odkloněn mimo dálnici. Vyhověno - po dobu objíždky byl zde strážníkem řízen provoz.
- Na žádost PČR asistence při silniční kontrole, kdy byl hlídkou odchycen řidič, který při orientační zkoušce „nadýchal“ zhruba 2 promile alkoholu. PČR požádala o odvezení desetileté dcery řidiče.
- Obsluha restaurace strážníkům oznámila, že jeden z hostů odmítá zaplatit útratu. Na místě bylo dotyčným domluveno a věc vyřízena k oboustranné spokojenosti.
- Během zimy organizuje MěP výjezdy TS na odklizení sněhu, tedy v rámci zimní pohotovosti. I v tomto směru bychom přivítali upozornění občanů, například na neschůdná místa chodníků, atd.

Martin Bezděk, MěP

KULTURA



Výstava

20. března byla ve výstavních prostorech zámku ve Zručí nad Sázavou zahájena výstava samorostů Josefa Vesyky, Lucky Janatové a obrazů Lenky Řihové, Lucie Pacalové. Návštěva výstavy bude mít dobrovolné vstupné a případný výtěžek bude věnován na rekonstrukci zručského zámku. Pokud chcete zhlédnout pěkná díla a podpořit dobrou akci, vezměte na vědomí, že výstava potrvá do velikonoční neděle 11. dubna.

Divadelní zájezd

8. dubna pořádá oddělení kultury zájezd na divadelní představení LÁSKY PANÍ KATTY s Jiřinou Bohdalovou v hlavní roli. Bližší informace na odd. kultury, tel.: 327 531 194.

U těchto zveřejňovaných zájezdů je nutno brát v úvahu, že uzávěrka novin je již počátkem měsíce a noviny vycházejí až koncem měsíce. Proto se může stát, že po obdržení novin jsou již vstupenky vyprodány. Pokud máte zájem jet s námi do divadla, sledujte plakáty nebo se informujte průběžně na výše uvedeném telefonu.

(dokončení na straně 9)

SPORT



Házená

Velice kvalitní obsazení měl II. ročník zimního turnaje mužů v házené, který pořádal náš oddíl v měsíci únoru. Pro velký zájem mužstev musel být počet účastníků redukován.

Hrálo se ve dvou skupinách systémem každý s každým a poté se družstva utkala o konečné umístění. hrací doba všech zápasů byla 1x30 minut.

ZÁPASY O UMÍSTĚNÍ

o 7. - 8. místo	BOHEMIANS - STRAKONICE	17 : 13
o 5. - 6. místo	CHODOV - SPARTA	8 : 9
o 3. - 4. místo	SEZIMOVO ÚSTÍ - BYSTŘICE	19 : 9
o 1. - 2. místo	ZRUČ N.S. - JIČÍN B	9 : 6

Nejlepšími hráči turnaje byli vyhodnoceni tito jednotlivci:

brankář: Tomáš Coufal, HBC JIČÍN B

hráč: Bohumil Kolář, TJ BYSTŘICE POD HOSTÝNEM

střelec: Petr Švarc, TJ JISKRA ZRUČ NAD SÁZAVOU 14 branek

Zápasy rozhodovala čtveřice rozhodčích: Václav Garbaczewski z Prahy, Miloslav Kůta z Jičína, Ing. Zdenek Tůma z Ledče nad Sázavou a Jiří Dolejší starší ze Zruče nad Sázavou.

Sestava JISKRY: Brankáři Dejda a Zahradník, hráči v poli - v závorce jsou uvedeny branky: Vrzáček, Quirsfeld (2), Pustka (9), Plaščák (1), Olt (3), Havránek, Hyhlík, Böhm (5), Wurm, Kuchyňka, Pokorný (1), Kaisner (1), Švarc (14) a Březina (5).

Jiří Dolejší mladší

Házená ženy

Vynikajícího úspěchu dosáhly druholigové ženy TJ Kovofiniš Ledec nad Sázavou, za které startují zručské hráčky Štěpánka Dolejší, radka Smutná, Monika Švecová, Veronika Šťastná a Pavla Tornová. Na druhém ročníku zimního turnaje, který se uskutečnil v naší sportovní hale, obsadily vynikající první místo, přestože se sešla velmi kvalitní konkurence předních týmů z Čech a Moravy.

Zápasy o celkové umístění:

o 7. - 8. místo		
TJ Radlice - HC HÁJE Praha		6 : 6
na 7 hody HÁJE		
o 5. - 6. místo		
TJ ASTRA Praha A - TJ ASTRA Praha B		11 : 11
na 7 hody ASTRA A		
o 3. - 4. místo		
SOKOL Velké Meziříčí - TJ SOKOL Kobylisy II		5 : 9
o 1. - 2. místo		
TJ KOVOFINIŠ Ledec - ZVVZ Milevsko		8 : 5

Nejlepšími hráčkami se staly:

Šárka Kovandová, Nej. střelkyně - 21 br., TJ KOVOFINIŠ Ledec n. S.

Lucie Blažková, Nejlepší brankářka, ZVVZ Milevsko

Jana Krejzlová, Nehlejší hráčka, SOKOL Velké Meziříčí

Turnajové zápasy se hrály 1x25 minut a rozhodovali tito rozhodčí: ligový Jiří Dolejší mladší, z Ledče pánové Prokop, ing. Tůma, Wurm a Trpišovský, dále Jiří Dolejší starší.

Velké poděkování pořadatelů patří personálu bufetu, konkrétně p. Daňkové a p. Matějkové.

Jiří Dolejší starší

Kam na prázdniny?

Pojeď na sportovní tábor

VOLEJBALOVÉHO ODDÍLU TJ JISKRA ZRUČ N. S.

Termín konání: 22. - 29. srpna 2004

Cena: 2600,- Kč (pro členy oddílu - oddíl přispěje 500,- Kč)

Ubytování: V chatkách

Místo: U Starého rybníka - Zbraslavice

Program: Koupání, míčové hry, tajná celotáborová hra, táboráky, noční hry, vodní hry, překvapovačky a spousta další zábavy.

Fotografie z loňského tábora najdete na www.volejbal.zruc.info

Kontakt: 604 850 928, Martin Hujer

ŘÁDKOVÁ INZERCE

• Koupíme byt 3+1 Na Pohoří. Tel.: 327 532 356 (po 18. hodině) nebo 604 444 065.

• Daruji domácí kočku. 3 roky stará, vykastrovaná, očkovaná, odčervená

• Pronajmu garáž ve Zručí nad Sázavou. Tel.: 604 946 329.

VTIP MĚSÍCE



„A vy chcete někoho zaměstnat nebo používat jako krmení?“

Autor : dvojice Novák - Skoupý

FOTOGRAFICKÉ PRÁCE

fotografie digitální, klasická

retušování, skenování a úpravy fotografií

POČÍTAČOVÁ GRAFIKA a DESIGN

777 26 86 47 boumis@mybox.cz

(pokračování ze strany 7)

Připravujeme již na květen

Na 1. máje připravujeme slavnostní vernisáž výstavy textilních obrazů a obrázků paní Violy Benešové. Akce se uskuteční ve výstavních prostorech zručského zámku. Přesný čas a program bude ještě upřesněn. Sledujte plakáty a hlášení městského rozhlasu. Výstava bude probíhat v měsíci květnu.

Hrabalova devadesátka

K oslavám nedožitých 90. narozenin spisovatele Bohumila Hrabala bude pořádáno několik zajímavých akcí. Jednou z nich je 3. dubna ve 14 hodin - Poklepání na základní kámen budoucího centra Bohumila Hrabala v Praze-Libni a tamtéž od 14.30 hodin pouliční běh na 90 metrů nazvaný „Hrabalova devadesátka“. Tohoto sportovního klání se mají účastnit kromě veřejnosti i známí umělci, pamětníci a úspěšní sportovci.

Košť mikulovských vín

Ve velkém sále Domu kultury v Mikulově proběhne v pátek 2. dubna od 19 hodin Košť Mikulovských vín. Vstupné je 90 Kč a zahrnuje degustační skleničku a katalog. K ochutnávce bude připraveno více než 150 vzorků z oblasti Mikulovska. K dobré pohodě bude vyhrávat Cimbálová muzika Karla Martiše.

Pojízdný kvíz

Není pochyb o tom, že „hudebka“ i ve svém dočasném azylu Na Pohoří, zůstala líhni nejroztodivnějších nápadů. Poslední zde vyklubané kuřátko pojmenovali „Posázavská liga“. Je to soutěž pro školáky. Srdnaté základky Kácov, Zbraslavice, Vlašim a Zruč sestavily šestičlenné týmy. Ty se pak mezi sebou popasují v oboru historie a současnost posázavských měst. Soutěž rozčlenili do několika kol. Každé bude probíhat v jedné z účastenských obcí. Začne se v Kácově, pokračovat se bude ve Vlašimi, Zbraslavicích. Zruč přijde na řadu poslední. Posázavská liga se neobejde bez popové skupiny „Rošťandy“. „Holky z naší školy“ svým nezaměnitelným soundem rozdrncely okenní tabulky nejedné sokolovny. Slíbily vykouzlit hudební kulisu a přivést publikum do opravdu bojové nálady. A co z toho? Není důležité plácát vítěze po ramenou, ořezávat červené tužky na psaní pochval nebo půjčovat kapesník poraženým. Bude stačit, když si naši „školou povinní“ přiblíží pobožný a vorařský Kácov, ševcovskou a židovskou Vlašim s magickým Blaníkem za humny i smolařskou Zruč s její plonkovou „Baťovskou kartou“.

Vladimír Radil

I. KYTAROVÉ MISTROVSKÉ KURZY

Základní umělecká škola Zruč nad Sázavou vás zve na I. KYTAROVÉ MISTROVSKÉ KURZY, které se uskuteční v Novém Strašecí.

KYTAROVÉ KONCERTY se konají v Lánech u Prahy. Vystoupí tito umělci: M. Zelenka a O. Mutak, P. Steidl, M. Freml a H. Mochanová.

Jiří Freml

XXIV. PLES DĚTÍ

Základní umělecká škola Zruč nad Sázavou Vás zve na XXIV. PLES DĚTÍ, který se uskuteční v pátek 16. dubna 2004 od 15.00 hodin ve velkém sále hotelu BAŤOV.

V průběhu odpoledne vystoupí dechový orchestr ZUŠ ZRUČAN s mažoretkami, hudební skupina ZUŠ ROŠŤANDY, skupina DUO- EVERGREEN, taneční soubory ZUŠ, a taneční country soubor „KVÍTEK“ z Kácova. Ples bude zahájen jako každý rok polonézou žáků ZŠ a ZUŠ. V rámci plesu pro-

www.csas.cz informační linka: 800 207 207

Úvěry České spořitelny Vám umožní koupit všeho po čem právě toužíte. Výhodně, rychle a přesně podle Vašich představ.

Česká spořitelna přichází se širokou nabídkou úvěrů pro fyzické osoby.

Spotřebitelský a Hotovostní úvěr

- úvěry lze poskytovat až do 100 000 Kč bez ručitele za splnění podmínek České spořitelny
- úvěry lze splácet až o dva měsíce později

Hypoteční úvěr

- pro každého hypoteční úvěr s úrokem 2,99 % p. a. **NOVINKA**
- úvěr lze poskytnout až do 90 % hodnoty nemovitosti
- možnost odpočtu úroků z daňového základu
- výši splátky si stanovíte podle svých potřeb (na 1, 3, 5 nebo 10 let) a délky splatnosti až 25 let
- možnost volby fixace úrokové sazby

Překlenovací úvěr se startovacím úrokem 2,75 %

- možnost až tříměsíčních splátkových prázdnin
- garance sjednaných úrokových sazeb po celou dobu splatnosti

Kontokorent

- úvěr na sporozírovém účtu na dobu neurčitou do sjednané výše

Více informací Vám rádi poskytneme v pobočce České spořitelny:
Dr. Svobody 63, Zruč nad Sázavou, tel.: 327 580 288.

ČESKÁ SPOŘITELNA
Jsme Vám blíží.



běhne soutěž v tanci o putovní pohár a vyhlášení páru plesu.

Vstupné 25,- Kč. Všechny vstupenky budou slosovatelné. Těšíme se na Vás.

Kolektiv ZUŠ

Prostor pro kulturu

Tak jsme v minulosti přišli o divadlo i o kino. Doplňme tento povzdech ještě kostatováním, že v nedávných dnech byl uzavřen bývalý Institut spojů, kde byl funkční sál a o kvalitních službách v hotelu „Baťov“ si můžeme nechat jenom zdát. Městu se v minulých měsících podařilo získat budovu bývalé integrované

školy, předtím ZDŠ a ještě předtím Baťovy školy. V suterénu této budovy se nachází tělocvična, která má vlastní sociální zázemí a kterou lze i provozně zcela oddělit separátním vstupem ze západní strany. Je to dobrá výchozí pozice pro vytvoření multifunkčního kulturního zařízení. Samozřejmě pouze tehdy, pokud tyto prostory neskončí v nenasytných spárech sportovců. Jde o jedinečnou šanci, kdy město ve vlastním objektu může zřídít sál jak pro taneční, tak pro divadlo i promítání filmů, pro různé soutěže a podobně. Zámek sám všechno nespasí a při nejasném záměru ponechat v jeho prostorách provoz městského úřadu, přičemž se nabízí jeho plné využití pro výstavnictví, vznik stálé expozice, galeristiku, pořádání svateb s komplexním zajištěním služeb atd., je jeho využití pro takový účel diskutabilní. Ostatně se můžeme poučit v Ledči nad Sázavou, kde hrad funguje jako s.r.o. v majetku města. Proto si myslím, že bychom neměli promarnit takovou příležitost a velmi pečlivě zvážit k čemu získané prostory objektu bývalé školy využijeme.

Mgr. Klatovský



RENAULT

RENAULT OPEN
8. - 31. 3. 2004

Nedostižné motory dCi s bonusem až 93 800 Kč!

RENAULT
Importér č. 1
2003-2003

Během Renault Open Vám nabízíme:

- dCi motory za výhodné ceny
- limitované série s bohatou výbavou

Clio dCi jíz od 297 900 Kč.
Ušetříte 32 000 Kč.

Thalia dCi jíz od 299 900 Kč.
Ušetříte 25 000 Kč.
Thalia Family jíz od 254 900 Kč.

Kangoo dCi osobní jíz od 379 900 Kč.
Ušetříte 40 000 Kč.

Modely Mégane dCi jíz od 430 000 Kč.
Mégane Lucie dCi - ušetříte 60 000 Kč.

Scénic dCi jíz od 529 000.
Ušetříte 30 000 Kč.

Laguna dCi jíz od 602 000 Kč.
Laguna Sport Edition dCi - ušetříte 93 800 Kč.

U pěti modelů nabízíme možnost odpočtu DPH.

 Renault Leasing

Leasing s 0% navýšením!

Všechny ceny jsou uvedeny s DPH. Sleva se vztahuje pouze na nové vozy s dCi motory. Nabídka platí od 8. do 31. 3. 2004 nebo do vyprodání zásob.

VV AUTO, s.r.o.

Hrnčířská 218
284 03 Kutná Hora
Tel.: 327 52 36 23, 327 52 36 24
Fax: 327 52 36 25

ŽIVNOSTNÍCI A FIRMY
Vám nabízí

DOBŘÝ NÁKUP

V KUTNÉ HOŘE

Vážený zákazníku,
od ledna 2004 Vám kutnohorští živnostníci nabízí tip na dobrý nákup v Kutné Hoře.
Akční nabídku zboží naleznete na pultech kutnohorských živnostníků zapojených do projektu Dobrý nákup, v LEPOR studiu a v březnu již i ve svých schránkách.



Informace a příjem inzerce:
LEPOR studio, Václavské nám. 179, tel.: 327 515 450, www.lepor.cz



Příjem inzerce, vzkazů a příspěvků do novin - Jiřina Janotová - telefon 327 531 194. Nevyžádané příspěvky nevracíme.
Redakce: Městský úřad Zruč nad Sázavou, Zámek 1 - tel.: 327 531 579. Registrační číslo MK ČR E 10481.
Řídí redakční rada : Jana Hamáčková (šéfredaktor), Vladimír Radil, Jiřina Janotová
Webové stránky - <http://www.mesto-zruc.cz>, e-mailová adresa: noviny@mesto-zruc.cz
Grafická úprava a sazba: LEPOR studio Kutná Hora; Uzávěrka příštího čísla: 5. 4. 2004